

中國人叢書

傳記類

周鳳五 主編

嚴復

中國近代思想啓蒙者

林保淳 著



幼獅文化事業公司 印行

林保淳著

嚴復——中國近代思想啓蒙者

勁獅文化事業公司 印行

嚴復：中國近代思想啟蒙者／林保淳著；
--初版。--臺北市：幼獅，民 77
面； 公分。--(中國人叢書. 傳記類)

ISBN 957-530-351-2 (平裝)

1. 嚴復-傳記

782.882

81004009



中國人叢書 傳記類

嚴復——中國近代思想啟蒙者

主編者：周鳳五

著者：林保淳

校對者：彭秀蓉·蔡鳳寶

出版者：幼獅文化事業公司

發行人：李鍾桂

公司：臺北市重慶南路一段66之1號3樓

電話：(〇二)三一—二八三二

郵政劃撥：〇〇〇二七三七—三

門市：①幼獅文化廣場：臺北市衡陽路6號

電話：(〇二)三一—八五二二

②高雄幼獅書坊：高雄市中正四路189號

電話：(〇七)二八二—二七八四

印刷者：崇寶印刷有限公司

定價：九〇元

出版：民國七十七年四月初版

民國八十一年九月二印

行政院新聞局核准登記證局版臺業字第一四三號
版權所有·翻印必究

74026

ISBN 957-530-351-2(平裝)

序

提筆作《嚴復——中國近代思想啓蒙者》，先是有着一股躍躍欲試的衝勁，想藉此表達我個人對嚴復這位中國近代史上啓蒙思想家的景仰，並對當時正居於文化轉型期中的思想，陳述個人的若干見解；但文章開始沒多久，滿懷的熱情就驟然減退了，憑我一知半解的能力，東塗西抹，可真不知會將嚴復描述成什麼怪形怪狀，而近代中國思想的演變，則更是千頭萬緒，一言難盡了。

說句真話，我並不是研究嚴復的專家，提筆爲嚴復作傳，是很自不量力的。所幸，我手頭的資料還算得上齊全，因此，一面讀，一面思索，一面慎重下筆，倒也受益匪淺，頗有一些意外的收穫。文中議論大抵與其他學者相同，但也有若干不同於他人的看法，是否得當，

就要請讀者自行判斷了。

這本傳記原先假定的讀者是高小程度，但我一向對兒童文學缺乏素養，而且傳主本身的性質特殊，也不宜採用說故事的筆調，因此，文字可能略嫌艱深，特別是其中牽涉到傳主生平最值得大書特書的哲學和思想問題，如「進化論」、「中西文化的衝突」等，恐怕也會爲高小程度的讀者帶來閱讀上的障礙，這就只好有勞學生的師長多費心力了。事實上，本書比較適合高中程度的讀者，而且，依我的看法，高中學生假如不甘浪費黃金年華於升學競爭的話，實在應該花點時間去了解嚴復這位深具歷史意義的思想家。

林保淳

序於七十七年四月三日



一八七八年攝於巴黎，時年二十六歲。嚴復有詩
“漫題二十六歲時照影”，即此照。

無言黎天演論卷上

候官嚴復譯

尾上

亦有樂於言一言之中其美惡利害
皆出而時察外味味然以爲然乃
無想之至事而爲之者皆微人
時常自何意物對時事大也其故
未施其言而人味其言而後言其
見波隨起而波隨未盡言其家以
未信則論一言之中其美惡利害
大也其故未施其言而人味其言
而後言其家以未信則論一言之中

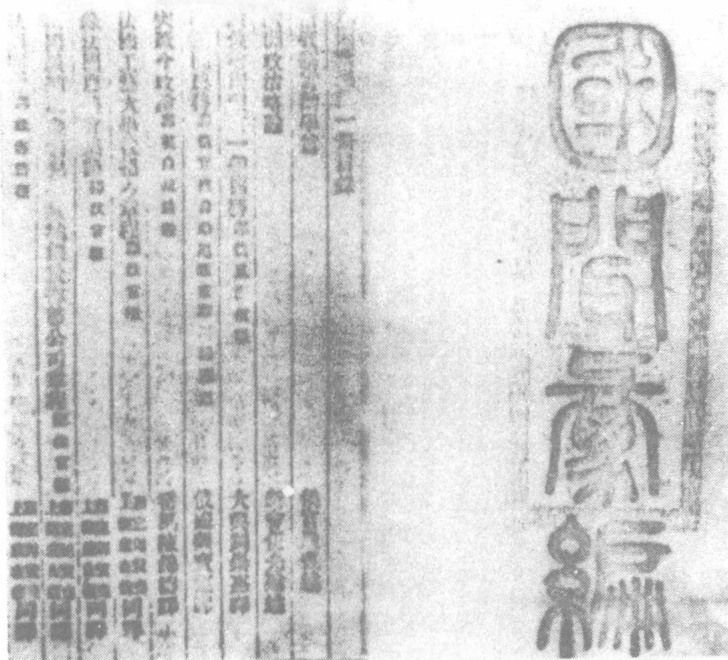
嚴復譯《天演論》手稿





一八九七年十月二十六日

《國聞報》創刊號所載〈國聞報緣起〉



一八九七年十一月二十四日《國聞彙編》創刊號

讓佛進士均鑒啓者前蒙
 卓考康 函鑒啓者前蒙
 二函相傳
 俾照昨夕度觀窓映津松
 人報一時風行移此見神州以
 而人心所同為懷德于臨屬之
 意此中消息甚大不僅扼腕於
 龍年於人耳目之小任其在歐洲
 見性有一二人每著書立論於
 此反無人之隔遠一此同在一時
 筆則時有為之楚雲此亦天
 下之耳目也而後而超持之也直之

有以摧陷廓清乃破陳也耳
 使中國而信世道之機心之是
 局二利未申而別為一法想此
 時則時政報只驚天也恩感
 實上匯宗百元利時也與
 索入付據區不之通脚表信
 樂於西成此事之心而小此亦以
 撰為候官後之月

八月十六日

嚴復致汪康年、梁啟超函手迹

天演論

李烈高署

海陽盧氏慎
始基齋刊行

嚴復譯《天演論》，光緒二十四年（一八九八）慎始基齋本。

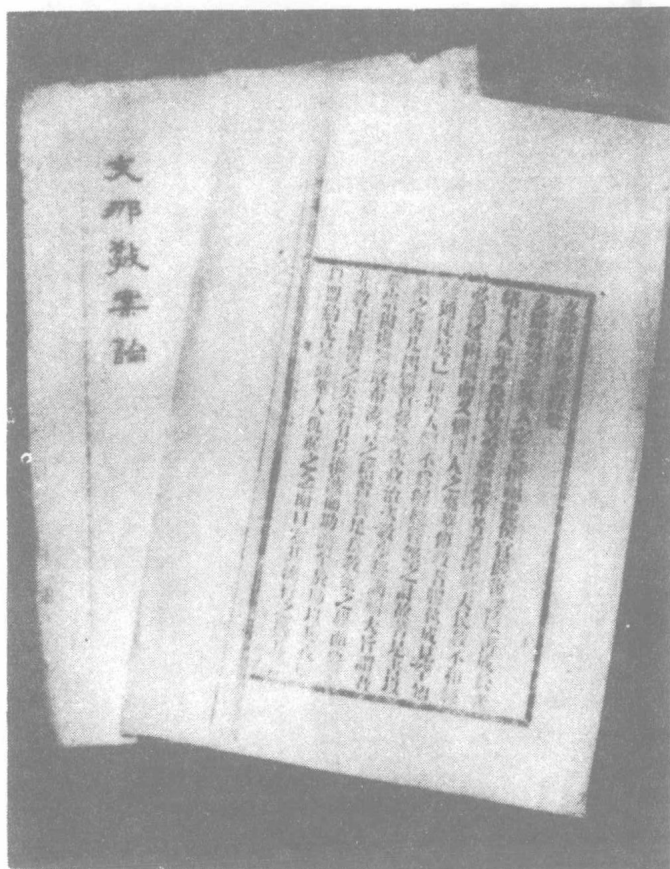
目錄表

穆勒的論著

專斷學者譯

首為引論
第一章 論專斷之義
第二章 論專斷之理
第三章 論專斷之實
第四章 論專斷之效
第五章 論專斷之弊
第六章 論專斷之救
第七章 論專斷之變
第八章 論專斷之終
第九章 論專斷之始
第十章 論專斷之末
第十一章 論專斷之始
第十二章 論專斷之末
第十三章 論專斷之始
第十四章 論專斷之末
第十五章 論專斷之始
第十六章 論專斷之末
第十七章 論專斷之始
第十八章 論專斷之末
第十九章 論專斷之始
第二十章 論專斷之末
第二十一章 論專斷之始
第二十二章 論專斷之末
第二十三章 論專斷之始
第二十四章 論專斷之末
第二十五章 論專斷之始
第二十六章 論專斷之末
第二十七章 論專斷之始
第二十八章 論專斷之末
第二十九章 論專斷之始
第三十章 論專斷之末
第三十一章 論專斷之始
第三十二章 論專斷之末
第三十三章 論專斷之始
第三十四章 論專斷之末
第三十五章 論專斷之始
第三十六章 論專斷之末
第三十七章 論專斷之始
第三十八章 論專斷之末
第三十九章 論專斷之始
第四十章 論專斷之末
第四十一章 論專斷之始
第四十二章 論專斷之末
第四十三章 論專斷之始
第四十四章 論專斷之末
第四十五章 論專斷之始
第四十六章 論專斷之末
第四十七章 論專斷之始
第四十八章 論專斷之末
第四十九章 論專斷之始
第五十章 論專斷之末
第五十一章 論專斷之始
第五十二章 論專斷之末
第五十三章 論專斷之始
第五十四章 論專斷之末
第五十五章 論專斷之始
第五十六章 論專斷之末
第五十七章 論專斷之始
第五十八章 論專斷之末
第五十九章 論專斷之始
第六十章 論專斷之末
第六十一章 論專斷之始
第六十二章 論專斷之末
第六十三章 論專斷之始
第六十四章 論專斷之末
第六十五章 論專斷之始
第六十六章 論專斷之末
第六十七章 論專斷之始
第六十八章 論專斷之末
第六十九章 論專斷之始
第七十章 論專斷之末
第七十一章 論專斷之始
第七十二章 論專斷之末
第七十三章 論專斷之始
第七十四章 論專斷之末
第七十五章 論專斷之始
第七十六章 論專斷之末
第七十七章 論專斷之始
第七十八章 論專斷之末
第七十九章 論專斷之始
第八十章 論專斷之末
第八十一章 論專斷之始
第八十二章 論專斷之末
第八十三章 論專斷之始
第八十四章 論專斷之末
第八十五章 論專斷之始
第八十六章 論專斷之末
第八十七章 論專斷之始
第八十八章 論專斷之末
第八十九章 論專斷之始
第九十章 論專斷之末
第九十一章 論專斷之始
第九十二章 論專斷之末
第九十三章 論專斷之始
第九十四章 論專斷之末
第九十五章 論專斷之始
第九十六章 論專斷之末
第九十七章 論專斷之始
第九十八章 論專斷之末
第九十九章 論專斷之始
第一百章 論專斷之末

嚴復譯《羣己權界論》（原譯《自繇釋義》）手稿



嚴復譯《支那教案論》，南洋公學本。

斯密亞
丹原富

[illegible]

1

[illegible]

嚴復譯《原富》，光緒二十七年（一九〇一）南洋公學本。



嚴復五十三歲之照